



June 30, 2016

Dear Penn families,

In light of national events that have brought increased attention to the issue of water quality, the City of Chicago announced several additional precautionary measures that will be added to the City's water testing protocol, continuing the City's track record of complying with current state and federal regulations as well as exceeding industry standards.

As part of this announcement, Chicago Public Schools (CPS) began testing the water for levels of lead from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe. Schools are being tested based on a priority criteria that includes the age of the school, age of the students (with priority given to schools with pre-K programs), presence of a kitchen (where meals are prepared) and presence of pipes that could need repairs or replacement.

The results of all the schools are coming in on a rolling basis, and the majority have had levels under the EPA's action level of 15 parts per billion (ppb). At Penn samples were tested from 20 sites and the water sampled from two fountains were above the action level of 15 ppb: Two fountains in the basement read at 26.9 and 15.9 ppb. The water from the fountains have been turned off and remediation plans are being created.

Chicago's water supply is free of lead when it leaves the treatment plant. However, lead can be found in some interior plumbing fixtures and materials, and lead found in tap water usually comes from the corrosion of these items. This explains why only two of the samples at Penn returned with elevated results – the issue is not system-wide, but is specific to the fixtures or pipes for those fountains and will be addressed through the remediation plan. The full results of every school's water samples can be found online at cps.edu/leadtesting.

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician or one of the local health care providers listed in the attachment for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit www.cdc.gov/lead.

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

Forrest Claypool
CEO, Chicago Public Schools

Dr. Julie Morita
Commissioner, Chicago Department of Public Health



30 de junio de 2016

Estimadas familias de la escuela Penn,

Ante los eventos nacionales que han incrementado la atención en el tema de la calidad del agua, la Alcaldía de Chicago anunció varias medidas adicionales de precaución que serán agregadas al protocolo de prueba del agua de la ciudad, continuando con el cumplimiento de las regulaciones estatales y federales, que exceden los estándares industriales.

Como parte de este anuncio, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a medir los niveles de plomo en el agua de todas las escuelas del distrito. Nuestra principal prioridad es la salud y seguridad de todos nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas fueron iniciadas solamente para extremar las precauciones y estar seguros de que el agua es segura. Las escuelas son examinadas con base a un criterio de prioridad que incluye la antigüedad del edificio, edad de los estudiantes (con prioridad para las escuelas con programas preescolares), presencia de una cocina (donde se preparan alimentos) y la presencia de cañerías que necesiten reparación o reemplazo.

Los resultados de todas las escuelas se están conociendo, y la mayoría ha registrado niveles por debajo del nivel de acción de la EPA, que es de 15 partículas por billón (ppb). En Penn se tomaron muestras en 20 lugares y el agua de dos bebederos tenía rastros de plomo por encima del nivel de acción de 15 ppb: dos bebederos del sótano registraron 26.9 y 15.9 ppb. El suministro de agua de los bebederos fue interrumpido y se están creando planes para remediar la situación.

El agua de Chicago no tiene plomo cuando sale de la planta de tratamiento. Sin embargo, el plomo se puede encontrar en algunas cañerías internas y materiales, y el plomo encontrado en el agua potable es provocado usualmente por la corrosión de las cañerías. Esto explica por qué solamente dos de las muestras de Penn registraron niveles elevados, un tema que no es general sino específico de las cañerías de los bebederos, que será abordado en el plan de remediación. Los resultados completos del agua de cada escuela se pueden ver en línea en cps.edu/leadtesting.

Los lineamientos federales indican que los niños menores de seis años son los que corren mayores riesgos con la exposición al plomo, algo que puede ocurrir de varias fuentes, incluyendo pintura, tierra y algunos productos de consumo. Si están preocupados por la posible exposición de su hijo al plomo, el Departamento de Salud Pública de la ciudad de Chicago (CDPH) recomienda visitar a su pediatra o a alguno de los centros de salud listados en el material adjunto, para una prueba. Además, la línea directa del CDPH puede responder cualquier pregunta que tengan, o ayudarlos a decidir si su niño debe ser examinado; por preguntas o más información, llame por favor al 312-747-5323. Por información adicional sobre el plomo y los niños, visite www.cdc.gov/lead.

La seguridad de sus hijos es nuestra principal prioridad, y hacemos todo lo que está en nuestro poder para resolver esta situación de una manera rápida y rigurosa. Continuaremos informándoles sobre este proceso.

Atentamente,



Forrest Claypool
CEO, Escuelas Públicas de Chicago



Dra. Julie Morita, Comisionada
Departamento de Salud Pública de Chicago



School Lead Water Testing - Data Collection Form

School Name **Penn**

Sample ID #	Sample Location	Sample Collection Time & Date	Test Result (ppb)	Test Results
51212-3-NW-F01-001	3rd Floor by Room 308 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.768	BA
51212-3-NW-F01-002	3rd Floor by Room 308 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.416	BA
51212-3-NW-F01-003	3rd Floor by Room 308 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.843	BA
51212-3-NW-F01-004	3rd Floor by Room 308 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.564	BA
51212-3-NW-F01-005	3rd Floor by Room 308 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.382	BA
51212-3-NW-F02-001	3rd Floor by Room 308 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.543	BA
51212-3-NW-F02-002	3rd Floor by Room 308 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.819	BA
51212-3-NW-F02-003	3rd Floor by Room 308 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.659	BA
51212-3-NW-F02-004	3rd Floor by Room 308 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.407	BA
51212-3-NW-F02-005	3rd Floor by Room 308 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.409	BA
51212-3-SW-F03-001	3rd Floor by Room 307 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.16	BA
51212-3-SW-F03-002	3rd Floor by Room 307 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.8	BA
51212-3-SW-F03-003	3rd Floor by Room 307 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.47	BA
51212-3-SW-F03-004	3rd Floor by Room 307 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.65	BA
51212-3-SW-F03-005	3rd Floor by Room 307 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.59	BA
51212-3-SW-F04-001	3rd Floor by Room 307 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	1.58	BA
51212-3-SW-F04-002	3rd Floor by Room 307 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	1.72	BA
51212-3-SW-F04-003	3rd Floor by Room 307 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	1.82	BA
51212-3-SW-F04-004	3rd Floor by Room 307 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	1.3	BA
51212-3-SW-F04-005	3rd Floor by Room 307 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	1.65	BA
51212-2-SW-F03-001	2nd Floor by Room 207 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.49	BA
51212-2-SW-F03-002	2nd Floor by Room 207 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.621	BA
51212-2-SW-F03-003	2nd Floor by Room 207 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.02	BA
51212-2-SW-F03-004	2nd Floor by Room 207 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.413	BA
51212-2-SW-F03-005	2nd Floor by Room 207 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.371	BA
51212-2-SW-F04-001	2nd Floor by Room 207 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.374	BA
51212-2-SW-F04-002	2nd Floor by Room 207 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.447	BA
51212-2-SW-F04-003	2nd Floor by Room 207 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.563	BA
51212-2-SW-F04-004	2nd Floor by Room 207 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.588	BA
51212-2-SW-F04-005	2nd Floor by Room 207 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.583	BA
51212-1-NW-F01-001	1st Floor by Room 110 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.446	BA
51212-1-NW-F01-002	1st Floor by Room 110 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.166	BA
51212-1-NW-F01-003	1st Floor by Room 110 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.191	BA
51212-1-NW-F01-004	1st Floor by Room 110 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.211	BA
51212-1-NW-F01-005	1st Floor by Room 110 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.29	BA
51212-1-NW-F02-001	1st Floor by Room 110 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.239	BA
51212-1-NW-F02-002	1st Floor by Room 110 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.148	BA
51212-1-NW-F02-003	1st Floor by Room 110 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	<0.120	ND
51212-1-NW-F02-004	1st Floor by Room 110 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.411	BA
51212-1-NW-F02-005	1st Floor by Room 110 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.269	BA
51212-1-SW-F03-001	1st Floor by Room 107 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.199	BA
51212-1-SW-F03-002	1st Floor by Room 107 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.201	BA
51212-1-SW-F03-003	1st Floor by Room 107 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.218	BA
51212-1-SW-F03-004	1st Floor by Room 107 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.174	BA
51212-1-SW-F03-005	1st Floor by Room 107 West, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	0.194	BA
51212-1-SW-F04-001	1st Floor by Room 107 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.231	BA
51212-1-SW-F04-002	1st Floor by Room 107 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.212	BA
51212-1-SW-F04-003	1st Floor by Room 107 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	<0.120	ND
51212-1-SW-F04-004	1st Floor by Room 107 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.194	BA
51212-1-SW-F04-005	1st Floor by Room 107 East, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	0.211	BA
51212-1-SE-S05-001	1st floor Inside Room 115, Sink	6/8/16 5:00 AM	0.578	BA
51212-1-SE-S05-002	1st floor Inside Room 115, Sink	6/8/16 5:00 AM	0.72	BA
51212-1-SE-S05-003	1st floor Inside Room 115, Sink	6/8/16 5:00 AM	0.631	BA
51212-1-SE-S05-004	1st floor Inside Room 115, Sink	6/8/16 5:00 AM	1.65	BA
51212-1-SE-S05-005	1st floor Inside Room 115, Sink	6/8/16 5:00 AM	0.614	BA
51212-B-NW-F01-001	Basement by Room # 8 North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	3.3	BA
51212-B-NW-F01-002	Basement by Room # 8 North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	8.27	BA
51212-B-NW-F01-003	Basement by Room # 8 North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	2.18	BA
51212-B-NW-F01-004	Basement by Room # 8 North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.7	BA
51212-B-NW-F01-005	Basement by Room # 8 North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	13.1	BA
51212-B-NW-F02-001	Basement by Room # 8 North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	7.13	BA
51212-B-NW-F02-002	Basement by Room # 8 North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	11.6	BA
51212-B-NW-F02-003	Basement by Room # 8 North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	26.9	AA
51212-B-NW-F02-004	Basement by Room # 8 North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	5.06	BA
51212-B-NW-F02-005	Basement by Room # 8 North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	7.03	BA
51212-B-NW-F03-001	Basement by Room # 8 North, Fountain 3	6/8/16 5:00 AM	5.58	BA
51212-B-NW-F03-002	Basement by Room # 8 North, Fountain 3	6/8/16 5:00 AM	5.86	BA
51212-B-NW-F03-003	Basement by Room # 8 North, Fountain 3	6/8/16 5:00 AM	5.97	BA
51212-B-NW-F03-004	Basement by Room # 8 North, Fountain 3	6/8/16 5:00 AM	6.66	BA
51212-B-NW-F03-005	Basement by Room # 8 North, Fountain 3	6/8/16 5:00 AM	6.55	BA
51212-B-NW-F04-001	Basement by Room # 8 North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	5.63	BA
51212-B-NW-F04-002	Basement by Room # 8 North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	5.47	BA
51212-B-NW-F04-003	Basement by Room # 8 North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	13.4	BA
51212-B-NW-F04-004	Basement by Room # 8 North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	5.61	BA
51212-B-NW-F04-005	Basement by Room # 8 North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	6.62	BA
51212-B-SW-F05-001	Basement by Engineer's Office North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.67	BA
51212-B-SW-F05-002	Basement by Engineer's Office North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.87	BA
51212-B-SW-F05-003	Basement by Engineer's Office North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.76	BA
51212-B-SW-F05-004	Basement by Engineer's Office North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.29	BA
51212-B-SW-F05-005	Basement by Engineer's Office North, Fountain 1	6/8/16 5:00 AM	1.51	BA
51212-B-SW-F06-001	Basement by Engineer's Office North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	15.9	AA
51212-B-SW-F06-002	Basement by Engineer's Office North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	10.2	BA
51212-B-SW-F06-003	Basement by Engineer's Office North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	5.61	BA
51212-B-SW-F06-004	Basement by Engineer's Office North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	6.52	BA
51212-B-SW-F06-005	Basement by Engineer's Office North, Fountain 2	6/8/16 5:00 AM	4.21	BA
51212-B-SW-F08-001	Basement by Engineer's Office North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	6.26	BA
51212-B-SW-F08-002	Basement by Engineer's Office North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	1.82	BA
51212-B-SW-F08-003	Basement by Engineer's Office North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	2.02	BA
51212-B-SW-F08-004	Basement by Engineer's Office North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	9.05	BA
51212-B-SW-F08-005	Basement by Engineer's Office North, Fountain 4	6/8/16 5:00 AM	3.98	BA
51212-B-SW-F10-001	Basement by Engineer's Office North, Fountain 6	6/8/16 5:00 AM	3.28	BA
51212-B-SW-F10-002	Basement by Engineer's Office North, Fountain 6	6/8/16 5:00 AM	3.01	BA
51212-B-SW-F10-003	Basement by Engineer's Office North, Fountain 6	6/8/16 5:00 AM	3.01	BA
51212-B-SW-F10-004	Basement by Engineer's Office North, Fountain 6	6/8/16 5:00 AM	3.57	BA
51212-B-SW-F10-005	Basement by Engineer's Office North, Fountain 6	6/8/16 5:00 AM	9.1	BA
51212-B-NE-S11-001	Inside Kitchen, Sink	6/8/16 5:00 AM	0.563	BA
51212-B-NE-S11-002	Inside Kitchen, Sink	6/8/16 5:00 AM	0.577	BA
51212-B-NE-S11-003	Inside Kitchen, Sink	6/8/16 5:00 AM	0.522	BA
51212-B-NE-S11-004	Inside Kitchen, Sink	6/8/16 5:00 AM	0.474	BA
51212-B-NE-S11-005	Inside Kitchen, Sink	6/8/16 5:00 AM	0.485	BA

EPA ACTION LEVEL FOR LEAD IS 15 ppb or 15 µg/L

SPREADSHEET LEGEND

ND-Not Detected at the Reporting Limit
BA-Below EPA Action Level of 15 ppb
AA-Above EPA Action Level

Chicago Public Schools - Department of Facility Operations